

Голос України

Влада - Радам!

ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ



№ 194 (1694) ♦ Середя, 15 жовтня 1997 року ♦ Ціна договірна

Ми країна сильна. Але нашому цукру від цього не легше

Україна ще має надію домогтися прийнятних умов експорту цукру до Росії — саме з цією метою не припиняються міжурядові переговори між двома країнами. Зокрема, за словами голови правління національної асоціації «Укрцукор» Ігоря Рилика, вже є попередні домовленості щодо продажу 600—700 тисяч тонн цукру. Хоча, звісно, ця квота замала.

(Закінчення на 2-й стор.).

Корінці для Діда Мороза

«Цукрові жнива» в Україні затягнулися. Станом на 14 жовтня, через надмірне зволоження ґрунту і неможливість вивести техніку на поля буряки викопали лише на 38% посівних площ. Це на 170 тисяч гектарів менше, ніж на аналогічний період торік. Багато господарств зарали порятунку сировини для стратегічного продукту пішли на екстраординарні заходи — менш як за скромну платню (1 центнер очищених буряків — 1 кілограм цукру) оголосили про добування коренів всіма очочими вручну.

(Закінчення на 8-й стор.).

Закон потребує доопрацювання

На зустрічі Голови Верховної Ради України Олександра Мороза з Президентом України Леонідом Кучмою обговорено проблеми закону про вибори народних депутатів.

Президент України надіслав до парламенту звернення, в якому сказав, що низка статей закону не відповідає Конституції України та іншим законам України, а окремі положення з об'єктивних причин не можуть бути реалізовані на практиці.

Усвідомлюючи значення виборчого закону для держави й суспільства, Л. Кучма надіслав у Верховну Раду пропозиції до тексту закону з проханням розглянути їх на пленарному засіданні Верховної Ради України 14 жовтня 1997 року і невідкладно повідомити Президенту України про результати розгляду, надіславши доопрацьований текст закону для його подальшого розгляду у встановленому Конституцією України порядку.

Краще пізніше, ніж ніколи



Парламентська хроніка

доопрацювати
виборчий закон,
щоб майбутній
парламент був
легітимний

Знайомтеся: новий посол Франції

Учора Олександр Мороз прийняв Надзвичайного і Повноважного Посла Франції в Україні Паскаля Фієскі. Цю зустріч можна назвати знайомством, оскільки пан Фієскі прибув до України нещодавно. Під час бесіди обговорювалися питання необхідності поживлення двосторонніх відносин, збільшення французьких інвестицій в економіку нашої держави, а також змінення контактів на рівні законодавчих органів.

Потрібні тільки дії

«Реформи в Україні йдуть не так швидко, як на те можна було сподіватися. Однак ми не можемо чекати довго, а хочемо якнайшвидше розпочати інвестування вашої економіки, — заявив керівник Федерального департаменту національної економіки (ФДНЕ) Швейцарської Конфедерації Жан Паскаль Деламюра під час зустрічі з заступником Голови Верховної Ради України Віктором Мусієюком.

Віктор Мусієка підкреслив, що винен у цьому не тільки парламент. Приймати рішення щодо змін в економіці часом важко через непорозуміння, які виникають між Верховною Радою та Кабінетом міністрів. Лише спільні дії парламенту, уряду і президента зроблять курс реформ послідовним.

Ранкове засідання 14 жовтня
Цього дня парламент найперше приступив до розгляду пропозицій глави держави до закону України про вибори народних депутатів.

Парламентарії мусили взяти півгодинний тайм-аут для наради депутатських груп і фракцій. Як доповів голова тимчасової комісії з доопрацювання закону про вибори Валерій Мішуря, ця комісія напередодні цілком погодилася з 14-ма зауваженнями глави держави і лише одне пропонує врахувати частково. Після тривалої дискусії вже в сесійному залі вирішили розглянути спочатку пропозиції Президента України до закону, а потім і документ 87 народних депутатів, котрі вбачають порушення конституційних норм під час прийняття закону про вибори Верховною Радою.

(Закінчення на 2-й стор.).



ЩОБ НА БАТЬКІВЩИНУ, ЯК ДОДОМУ

Міжнародний фонд «Відродження», фінансований Дж. Соросом, надав 94 тисячі доларів на реалізацію 22 проєктів в рамках програми «Інтеграція в українське суспільство кримськотатарського народу, вірмен, болгар, греків і німців, які зазнали депортації». Зокрема, передбачається видання під-

ручників для шкіл з кримськотатарською мовою навчання, недільних шкіл з німецькою мовою навчання, створення інформаційного радіо-прес-центру «Відритий ефір Криму», а також мережі національних шкільних бібліотек у різних регіонах автономії.

Цього року вже надано підтримку на суму 256 тис. дол. До кінця року фонд планує профінансувати проєкти на суму більш як 120 тис. дол. у журналістиці і сфері освіти, повідомляє «Інтерфакс-Україна».

○ 86,63 % населення країни отримали свої приватизаційні сертифікати. На чорному ринку «пауцери» коштують від 25 до 19 доларів США.

○ На магістральному газопроводі Амаросівка—Горлівка Донецької області стався розрив. 3-їд землі вирвало 11-метрову трубу.

○ 14—16 жовтня Україну відвідає з візитом генеральний секретар Міжнародного союзу електров'язку П. Тар'єнне.

P.S.



Давно не бачилися,
хорзми!

ЗАКОН УКРАЇНИ

Про внесення змін до Закону України «Про цінні папери і фондову біржу»

Верховна Рада України постановляє:
Доповнити статтю 33 Закону України «Про цінні папери і фондову біржу» (Відомості Верховної Ради України, 1991 р., № 38, ст.508; 1992 р., № 47, ст.645; 1996 р., № 40, ст.185) частиною четвертою такого змісту:
«Фондова біржа — організація, яка створюється без мети отримання прибутку та займається виключно організацією укладання угод купівлі та продажу цінних паперів та їх похідних. Вона не може здійснювати операції з цінними паперами від власного імені та за дорученням клієнтів, а також виконувати функції депозитарію».

Президент України
Л. КУЧМА.

м. Київ, 10 вересня 1997 року.
№ 523/97-ВР

У номер

Леонід Кучма привітав Ніну Матвієнко

Президент України Леонід Кучма надіслав вітальну телеграму народній артистці Ніні Матвієнко з нагоди її ювілею.

Глава держави підкреслив неоспорний внесок співачки до музичної скарбниці нашого народу і висловив надію, що неповторний голос артистки, її благородна праця і надалі будуть сприяти справі збагачення національної культури.

До Криму, але не відпочивати

Судячи із програми завтрашньої дводенної робочої поїздки Прем'єр-міністра України до Криму, Валерій Пустовийтенко справді не збирається відпочивати на сонячному півострові. Тим паче, в АРК стільки проблем, що вистачить не на одну робочу поїздку.

Зокрема, Прем'єр-міністр відвідає плеємний птахо завод ім. Фрунзе в Сакському районі. Огляне також об'єкти, що потерпіли від літньої повені. Не омине прем'єр своєю увагою і дитячий оздоровчий Євпаторії. А ще глава уряду має намір побувати на сімферопольському заводі «Фіолент», Севастопольському судноремонтному заводі, зустрітись з керівництвом АРК тощо.

Контакти на рівні регіонів? Те, що потрібно!

Президент України Леонід Кучма прийняв губернатора бразильського штату Парана Жайме Лернера (у цьому штаті проживає більша частина української діаспори — майже 350 тисяч). Губернатор відзначив високу зацікавленість у здійсненні спільних проєктів з Україною, перш за все в галузі енергетики та будівництва залізниць.

Президент України вказав на великий потенціал України в цих галузях і необхідність налагодження прямих зв'язків. Л. Кучма підкреслив, що саме контакти на рівні регіонів найбільш ефективні і дієві.

Леонід Косаківський усе-таки голова Київради

1 жовтня 1997 року Старокіївський районний суд м. Києва задовольнив скаргу Л. Косаківського, визнає незаконним та скасовує рішення депутатських зборів Київської міської ради, видане від імені Київської міської ради від 26.06.97 № 189 «Про дострокове припинення повноважень міського голови Л. Косаківського». 14 жовтня рішення суду набрало законної сили.

Сьогодні, 15 жовтня, о 15-й годині міський голова Л. Косаківський проведе прес-конференцію у приміщенні Київради по вул. Хрещатик, 36, 10-й поверх, актового залу.

Допоможи ближньому своєму

Територіальний центр з обслуговування одиночних престарілих відкрито днями в Кіровограді. Для 450 малоімущих готуватимуть обіди, ремонтуватимуть одяг та взуття. Вони зможуть тут і пожитися, подивитися телевізор, прочитати газети. Медпрацівники надаватимуть першу невідкладну допомогу. А тим, хто самостійно не зможе за станом здоров'я дістатися до центру, його працівники надаватимуть допомогу вдома. Ініціатором відкриття благодійного закладу стала Ленінська райрада за матеріальної підтримки Кіровоградського міськвиконкому.

Краще пізніше, ніж ніколи...

Ранкове і денне засідання 14 жовтня

(Початок на 1-й стор.).

Виникли й інші процедурні труднощі. Скажімо, що спершу розглядали — так звані безспірні 14 пропозиції глави держави, а потім одну спірну, чи навпаки. Зійшлися на другому варіанті. Хоча були й інші пропозиції, наприклад, депутат Михайло Ратушний закликав колег дати можливість Президенту накладати вето, і таким чином узяти всю відповідальність за зрив виборів на себе, а представник Президента у Верховній Раді Роман Безсмертний не виключив можливості відкидання закону Верховною Радою з тим, щоб потім доопрацювати без спіху.

Найдискусійнішою пропозицією стала норма, за якою депутат вважатиметься обраним, якщо участь



у виборах узяли 50 відсотків виборців, внесених до виборчих списків, або якщо в другому турі кандидат у депутати набере не менш як 25 відсотків від тих, які взяли участь у виборах. Багато хто з парламентарів побачив у цих вимогах Президента спробу запровадити нові бар'єри у виборчій кампанії, і таким чином пізирати. Врешті-решт, після кількох перегословувань, парламент відхилив пропозиції Президента, і таким чином залишилася «стара безбар'єрна норма», проголосована в законі раніше. Гарячою була і тема володіння державною мовою. Спершу парламент проголосував за те, щоб ця його норма залишалася чинною. Однак це не вирішувало вплив на колег справив представник Президента Роман Безсмертний, котрий наголосив, що кандидат у депутати не зобов'язаний спілкуватися державною мовою, а ось ставши народним депутатом, він українською знати мусить.

Зрештою зауважень глави держ-



жави парламент, з деякими уточненнями, погодився.

І їх було внесено до закону, який прийнято в цілому.

Цього ж дня парламент, працюючи до 15-ої години, прийняв у першому читанні напрацьований групою народних депутатів законопроект про Центральний виборчий комітет, а також законопроект про внесення змін до деяких законодавчих актів, що передбачають безспірне списання (стягнення) коштів з юридичних та фізичних осіб — суб'єктів підприємницької діяльності. Остаточне рішення з останнього питання також було ухвалено наступного дня.

Анатолій БЕНЬ.
Фото Олександра КЛИМЕНКА.

Закон бажано мати цього тижня

СИТУАЦІЮ, що склалася довкола закону про вибори, коментують народні депутати України



Олександр ЛАВРИНОВИЧ, член фракції Народного руху України:

— Президент вперше застосував нову форму: не повернувши закон, а вніс до парламенту свої зауваження. І вони не мають під собою ґрунту щодо їх відповідності Конституції. Тому можна стверджувати, що час, відведений для підписання закону, було використано для аналізу наслідків ухвалення чи відхилення закону. Це своєрідний вихід для адміністрації Президента із ситуації, що склалася. І дай, Боже, мати закон ще цього тижня.

Володимир СТРЕТОВИЧ, депутатська група «Реформи»:

— Голоси партій, які не подолали чотири-відсотковий бар'єр, не можуть бути передані

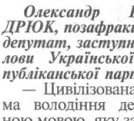
Думки з приводу

іншим партіям. Може статися так, що їхніми голосами підтримають тих, проти кого вони налаштовані. Як ці голоси врахувати — ось проблема, котру слід розв'язати в законі.



Павло КУЗНЕЦОВ, фракція «Комуністи України»:

— Ситуація не звичайна, але прогнозована. Наприклад, поправка про те, щоб зняти із закону вимогу стосовно мови кандидата в депутати. Ліві підтримають цю пропозицію Президента, а праві заблокують.



Олександр ШАНДРИК, позафракційний депутат, заступник голови Української республіканської партії:

— Цивілізована норма володіння державною мовою, яку заперечує Президент, є принциповою по-

зіпцією, її ми відстоювали і під час прийняття Конституції.

Петро ШЕЙКО, депутатська група «Конституційний центр»:

Президент — суб'єкт права законодавчої ініціативи. Але ж час був, було перше читання, друге читання. І якщо Президент вважав за потрібне внести ці поправки, то треба було їх робити саме тоді. А тепер закон треба або підписувати, або накладати на нього вето.

Якщо Верховна Рада погоджується розглянути зауваження Президента, то цей закон треба було відкинути і розглянути його в повторному другому або третьому читанні. І треба було розглянути пропозиції депутатів, які не проголосовано під час другого читання, і тих 87 депутатів, що надіслали свої зауваження Президентів. Але для цього треба готувати новий документ, а не постійно латати дірки у прийнятому законі.



Ми країна сильна. Але нашому цукру від цього не легше

(Початок на 1-й стор.).

А історія цієї проблеми сягає ще червня 1993 року, коли між Україною та Росією було підписано угоду про вільну торгівлю. Тому розвиток торговельних відносин між країнами можна поділити на два етапи. Перший — коли дотримувалися положень угоди і другий — коли Росія стала застосовувати до українських товарів експортне мито, охопивши практично весь їх перелік (220 товарних позицій). І тільки завдяки догтовтривалому переговорам цей перелік став поступово зменшуватися — наприкінці 1996 року в ньому залишилося тільки три позиції. І результати не задовільні — спостерігається стійке зростання українського експорту. Але недовго, бо незабаром щодо українського цукру Росія запровадила мито та податок на додану вартість (загалом — 37 відсотків), що зробило його неконкурентоспроможним, адже собівартість і так надто висока (як сьогоднішньої комерційної структури не дуже охоче купувати його за мінімальною відпущеною ціною в 1190 гривень за тонну). Витяк, на думку цукрови-

ків, починаючи з жовтня, Україна внаслідок скорочення експорту втратила 190 мільйонів доларів США. Тому, як зазначив в. о. начальника управління двостороннього економічного співробітництва з РФ (Міністерство зовнішніх економічних зв'язків та торгівлі України) Валентин Тимошенко, Україна ладна погодитися з добровільним обмеженням експорту цукру до Росії на рівні 1,3 мільйона тонн. Але при цьому, щоб виконувалася угода про вільну торгівлю. Та директор російської цукрової компанії Олександр Вартамов вважає: РФ запровадила щодо України режим торгівлі, поширюваний на всі сильні країни, оскільки наша держава є міжнародним продавцем цукру. Разом з тим він відзначив, що український цукор буде нерентабельний, навіть якщо Росія скасує мито.

А тим часом нинішнього року українські цукровари планують виробити 3 мільйони тонн цукру. Та поки що із 192 цукрових заводів працюють лише 113 — на інших або немає сировини, або масиц.

Олена ЛИСЕНКО.

ТЕЛЕГРАМА

Президенту України
Кучмі Леоніду Даниловичу,
Голові Верховної Ради
України Морозу
Олександру Олександровичу
Редакції газети
«Голос України»,

Пресимо вжити невідкладних заходів. Триває штучний розвал цукрової промисловості України. Не виконуються урядові рішення щодо забезпечення поставок мазуту, дизеля, бензину. Хаотично і на тривалий час відключається електроенергія в селах. Зокрема, внаслідок нестачі мазуту (незважаючи на безліч угод) зрівнює пуск цукрового заводу БАТ «Оріхівка-цукор» Полтавської області. Сотні сімей залишаються без засобів до існування, лікарня, школа, дитячий садок, жителі 450 квартир під загрозою замерзання.

За дорученням трудового колективу БАТ «Оріхівка-цукор» голова профкому ТРУБКА В. І.

Міліція

Мафія вже є. А комісари Каттані?

ЯКЩО від початку перебування до 1993 року ми мали організовану злочинність здебільшого у вигляді рекетирів, то нині вже йдеться про мафію, яка діє у підприємницьких структурах, має довгострокові проекти контролю за певними територіями, що передбачають діпазон заходів від психологічного тиску на офіційних підприємецьких підприємств, створення частково-густо під егідою політиків, іншої вже мають змогу впливати на політику. Про це заявив на черговому брифінгу міністр внутрішніх справ України Юрій КРАВЧЕНКО.



спорт спирту, однак не вивозили його за кордон, а розливали тут, не сплачуючи ніяких податків і акцизів.

Та чому ж тоді за оптимістичних цифр звітів українську міліцію повсякчас критикують? Головною причиною міністр назвав неясний кадровий склад. За його словами, з організації МВС цього року вже звільнено 450 співробітників міліції, які скомпрометували себе, а 4500 чоловік підозрюють у зловживаннях. На руку злочинному світові грає заборгованість у зарплаті, яка хоч і скоротилася з 4—5 місяців до двох, але є досі, а також застаріла матеріально-технічна база. Сьогодні МВС фінансується на 37% від потреби. Керівництво сподівається, що міліцейські рідкі повиняться українськими лейтенантами Коломбо чи комісарами Каттані завдяки реформуванню системи Міністерства внутрішніх справ.

Юліана ШЕВЧУК.

Кордон

Контрабандний насос прикручено

У вересні 1997 року Прикордонні війська України затримали 1641 порушників кордону. Із загальної кількості затриманих 1338 — іноземні громадяни, з яких 357 — нелегальні мігранти.

За цей же період у встановленому порядку через державний кордон пропущено 4,9 млн. чоловік та 995 тис. од. транспортних засобів. Прикордонники виявили, вилучили та передали митним органам товари та сировини, незаконно переміщуваних через кордон, на суму близько 167 тис. грн. Затримано 2 одиниці зброї та 3,5 кг наркотичної сировини.

На об'їзному маршруті в районі населеного пункту Новоозарськ прикордонний наряд затримав громадянина Вірменії на чотирьох автомобілях ВАЗ, які намагалися вивезти з України автозапчастини до тракторів на 50 тис. грн.

У пункті пропуску «Успенка» (Донецька область) затримано громадянина України, який мав намір вивезти з України 158 штук різноманітних комплектувальних до мастильних насосів на суму 3000 грн.

У пункті пропуску «Кучурган» (Одеська область) у потягу «Кишинів-Адлер» прикордонний наряд виявив та вилучив пістолет системи «Беретто» та 5 вибухових пакетів.

Сергій АСТАХОВ.

Говорили-балакали...

Незабаром у Луцьку українські й польські колеги зустрінуться за «круглим столом», щоб обговорити особливості прикордонного торговельно-економічного співробітництва. Є надія, що це будуть не просто розмови. Ситуація на кордоні потребує практичних заходів. Бо щоб перетнути українсько-польський чи польсько-український кордон, доводиться простояти в чері по чотири-п'ять діб.

Нещодавно для перетину кордону в районі Устилуга Волинської митниці на польському боці автотранспорт викупувався на 15 кілометрів. Є над чим подумати, щоб «розкупити» ці пробки.

Богдан БЕРЕКЕТА.

Волинська область.

Прізв-97

Осінь. Повістки прилетіли

УСЕ повертається на круги своя. Не естигли у новобранців весняного призову відросли зачіски, а військові комісари вже розсилають повістки осіннім призвочникам.

Військкомати розпочали виконання указу Президента про черговий призов до Збройних сил України 1 жовтня. А вже 15 листопада перші партії осінніх стрижених соколів полетять до місця служби.

Головне організаційно-мобілізаційне управління ЗС України нещодавно публічно перед представниками мас-медіа провело розбір весняних «польотів» з елементами прогнозу мобілізаційної погоди на осінній сезон. Пірвою тому процес призову у доблесні Збройні сили був під загрозою зриву через недостатню фінансування. Тоді міністр оборони Олександр Кузьмук попросив матеріальну допомогу в голів областей адміністрацій і негайно отримав її. Тож вдалося вчасно і без втрат мобілізувати громадян України на виконання свого громадянського обов'язку.

Проте, на жаль, за гроші здоров'я не купиш. А з цим у наших юнаків великі проблеми. Навесні на додаткове медичне обстеження військкомати відправили 57 тисяч призвочників.

Міністр оборони України генерал-полковник Олександр Кузьмук своєю програмною промовою під час робочої поїздки до Харкова фактично визначив головні пріоритети нинішньої мобілізаційної кампанії — «краще менше, але краще».

Тож у війську вирішили боротися за якість молодого пополнення. Начальник Генерального штабу ЗС України видав розпорядження про за-

лучення до роботи на призвочних пунктах офіцерів військових частин, що дислокуються поблизу цих мобілізаційних точок, щоб вивчити призвочний контингент на місці і здійснити «штучний» відбір.

Нововведенням, що правдивим часом, назвав представник мобілізаційного управління створення такого собі резерву з потенційних, але не цілком повноцінних фізично й соціально захисників Вітчизни. Засуджені за правопорушення, нехай навіть умовно, і ті, хто має 5-й ступінь обмеження за станом здоров'я відповідають до медичних показань, будуть виведені з реєстру Генштабу ЗС як потенційні претенденти цієї осені надягнути камуфляжну форму.

А поки що фахівці військового медуправління з'ясовують перелік захворювань, адекватного терапевтичних, внаслідок яких солдатів строкової служби найчастіше достроково комісують з армії. Після ретельного аналізу ситуації буде внесено зміни й доповнення до положення про військово-медичну експертизу. А нині мета військових комісарів і медкомісій — поновити лави Збройних сил здоровими, придатними до служби бійцями.

Військові секретаріати скаржаться на надмірну кількість пільговиків, мовляв, до війська нема кого мобілізувати. Головне організаційно-мобілізаційне управління ЗС України вносило пропозицію зменшити перелік осіб, котрі мають право на відстрочку від армії (Закон України «Про загальний військовий обов'язок»). Але правники не підтримали раціоналізаторських пропозицій військового відомства. Мало того, офіційно відстрочку від кирових чобіт відтепер надаватимуть аспірантам вузів до закінчення навчання.

Ольга ВІТЕР.

Через митницю з чистими руками і совістю

ВАЖЛИВІСТЬ роботи зі збереження культурного надбання України, яка проводиться митними органами нашої держави, не можна не переоцінити. Адже вартість предметів, що їх повернуть державі, зазначена в грошовому еквіваленті, — умова, бо частину вилучених шедеврів практично неможливо оцінити грошима.

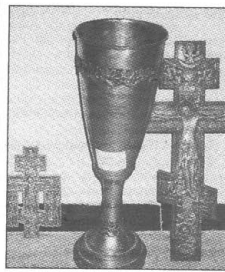
Проблема

Так, наприклад, під час проведення митного контролю поїзда «Київ — Варшава» інспектори Волинської митниці вилучили старовинну книгу «Тредфолія», яку було видано в Почаївській лаврі 1757 року. За межами України відомі лише її поодинокі примірники в музеях Москви, Санкт-Петербурга та Угорщини. Грошовий оцінці цієї раритет узагалі не підлягає.

Нині спостерігається переорієнтація порушників на найцінніші та рідкісні твори, які належать до категорії історичних і культурних шедеврів.

Протягом 1996—1997 років митницями України було виявлено 266 випадків незаконного вивезення за межі країни історичних і культурних цінностей, порушено 36 кримінальних і 230 адміністративних справ.

Вилучені цінності митною службою на безоплатній основі передаються музеям, релігійним установам, Національному банку України. Наприклад, затримав Бориспільською митницею колекції орденів та медалей, військової форми та спорядження часів I—II світових війн дамо змогу відкрити цілу експозицію в Державному історичному музеї м. Києва.



Олександр ПОСТЮК, головний інспектор Управління організації боротьби з контрабандою Держмитслужби України.

ЗАКОН
УКРАЇНИ

Про благодійництво та благодійні організації

Цей Закон визначає загальні засади благодійництва, забезпечує права, регулює відносини, у суспільстві, спрямованих на розвиток благодійної діяльності, утвердження гуманізму і милосердя, гарантує державну підтримку її учасникам, створює умови для діяльності благодійних організацій відповідно до законодавства України.

Розділ I.

ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ

Стаття 1. Визначення термінів та поняття

У цьому Законі наведені нижче терміни та поняття вживаються в такому значенні:

благодійництво — добровільна безкорислива пожертва фізичних та юридичних осіб у поданні набувачам матеріальної, фінансової, організаційної та іншої благодійної допомоги; специфічними формами благодійництва є меценатство і спонсорство;

благодійна діяльність — безкорислива діяльність благодійних організацій, що не передбачає одержання прибутків від цієї діяльності;

благодійна організація — недержавна організація, головною метою діяльності якої є здійснення благодійної діяльності в інтересах суспільства або окремих категорій згідно з цим Законом;

благодійники — фізичні та юридичні особи, які здійснюють благодійництво в інтересах набувачів благодійної допомоги;

набувачі благодійної допомоги — фізичні та юридичні особи, які потребують і отримують благодійну допомогу;

меценатство — добровільна безкорислива діяльність фізичних осіб у матеріальній, фінансовій та іншій підтримці набувачів благодійної допомоги;

спонсорство — добровільна безприбуткова участь фізичних та юридичних осіб у матеріальній підтримці благодійної діяльності з метою популяризації винятково свого імені (назви), торгової марки.

Стаття 2. Засади благодійництва та благодійної діяльності

Благодійництво, благодійна діяльність здійснюються на засадах законності, гуманності, спільності інтересів і рівності прав її учасників, гласності, добровільності та самоврадування.

Діяльність благодійників і благодійних організацій має суспільний характер, що не суперечить їх взаємодії з органами державної влади і не позбавляє права на отримання державної підтримки.

Фізичні та юридичні особи можуть займатися благодійництвом разом з відповідними благодійними організаціями, зареєстрованими у встановленому законодавством порядку.

Президент України, депутати, посадові і службові особи органів державної влади та органів місцевого самоврядування, а також члени їх сімей можуть займатися благодійництвом і благодійною діяльністю тільки в межах отриманих і задекларованих доходів.

Стаття 3. Законодавство про благодійництво та благодійні організації

Законодавство про благодійництво та благодійні організації складається з Конституції України, цього Закону, інших нормативно-правових актів, що регулюють благодійництво та благодійну діяльність.

Якщо міжнародним договором України, встановленим інші правила, ніж ті, що містяться в законодавстві України про благодійництво та благодійні організації, що застосовуються згідно з міжнародним договором, згода на обов'язковість яких надана Верховною Радою України.

Стаття 4. Основні напрями благодійництва та благодійної діяльності

Благодійництво, благодійна діяльність здійснюється у таких основних напрямках:

сприяння практичному здійсненню загальнодержавних, регіональних, місцевих та міжнародних програм, що спрямовані на поліпшення соціально-економічного становища;

поліпшення матеріального становища набувачів благодійної допомоги, сприяння соціальній реабілітації малозабезпечених, безробітних, інвалідів, інших осіб, які потребують піклування, а також подання допомоги особам, які через свої фізичні або інші вади обмежені в реалізації своїх прав і законних інтересів;

подання допомоги громадянам, які постраждали внаслідок стихійного лиха, екологічних, техногенних та інших катастроф, в результаті соціальних конфліктів, нещасних випадків, а також жертвам репресій, біженцям;

сприяння розвитку науки і освіти, реалізації науково-освітніх програм, подання допомоги вчителям, вченим, студентам, учням;

сприяння розвитку культури, в тому числі реалізації програм національно-культурного розвитку, доступної всіх верств населення, особливо малозабезпечених, до культурних цінностей та художньої творчості;

подання допомоги талановитій творчій молоді;

сприяння охороні і збереженню культурної спадщини, історико-культурного середовища, пам'яток історії та культури, місць поховання;

подання допомоги у розвитку видавничої справи, засобів масової інформації, інформаційної інфраструктури;

сприяння розвитку природоохоронного фонду та природоохоронної справи;

сприяння розвитку охорони здоров'я, масової фізичної культури, спорту і туризму, пропагування здорового способу життя, участь у поданні медичної допомоги населенню та здійсненні соціального догляду за хворими, інвалідами, одинокими, людьми похилого віку та іншими особами, які через свої фізичні, матеріальні чи інші особливості потребують соціальної підтримки та піклування;

сприяння захисту материнства та дитинства, подання допомоги багатодітним та малозабезпеченим сім'ям.

Конкретні напрями благодійництва та благодійної діяльності визначаються благодійниками і статутами (положеннями) благодійних організацій.

Розділ II.

ОРГАНІЗАЦІЙНО-ПРАВОВЕ
РЕГУЛЮВАННЯ
БЛАГОДІЙНИЦТВА
ТА ДІЯЛЬНОСТІ БЛАГОДІЙНИХ
ОРГАНІЗАЦІЙ

Стаття 5. Засновники благодійних організацій

Засновниками (засновником) благодійної організації можуть бути громадяни України, іноземні громадяни, особи без громадянства, які досягли 18 років, а також юридичні особи незалежно від форми власності.

Органи державної влади і органи місцевого самоврядування, а також державні і комунальні підприємства, установи, організації України, що фінансуються з бюджету, не можуть бути засновниками (засновником) благодійної організації.

Засновники (засновник) благодійної організації на загальних зборах (з'їзді, конференції) приймають рішення про заснування благодійної організації, затверджують статут (положення), формують органи управління організацією, заслуховують звіти наглядових рад щодо контролю за цілісовим використанням коштів і майна благодійної організації, вирішують інші питання, віднесені цим Законом та статутом (положенням) благодійної організації до їх компетенції.

Стаття 6. Організаційно-правові форми благодійних організацій

Благодійні організації можуть утворюватися у таких організаційно-правових формах:

членська благодійна організація;

благодійний фонд; благодійна установа; інші благодійні організації (фондуші, місії, ліги тощо).

Конкретна організаційно-правова форма благодійних організацій визначається засновниками (засновником).

Стаття 7. Статус благодійних організацій

Благодійні організації утворюються і діють за територіальним принципом і поділяються за своїм статусом на всеукраїнські, місцеві та міжнародні.

До всеукраїнських благодійних організацій належать благодійні організації, діяльність яких поширюється на територію всієї України та які мають свої відділення (філії, представництва) в більшості областей України.

До місцевих належать благодійні організації, діяльність яких поширюється на територію відповідного регіону або адміністративно-територіальної одиниці.

До міжнародних належать благодійні організації, діяльність яких поширюється на територію України і хоча б однієї іноземної держави.

Зареєстровані всеукраїнські та міжнародні благодійні організації мають право створювати відділення, філії, а також представництва в порядку, встановленому Кабінетом Міністрів України.

Регіональні діяльності благодійної організації визначається відповідно до її статуту (положення).

Стаття 8. Державна реєстрація благодійної організації

Благодійна організація набуває права юридичної особи з моменту її державної реєстрації.

Державна реєстрація всеукраїнських та міжнародних благодійних організацій здійснюється Міністерством юстиції України, а місцевих відділень (філій, представництв) всеукраїнських, міжнародних благодійних організацій — відповідними місцевими органами виконавчої влади.

За державну реєстрацію благодійної організації вноситься плата, розмір якої встановлюється Кабінетом Міністрів України, але не може бути більшим 10 неоподатковуваних мінімумів доходів громадян.

Для державної реєстрації благодійної організації подаються такі документи: заява засновників (засновника) чи її уповноважених, статут (положення), протокол установчих зборів (з'їзду, конференції), відомості про засновників (засновника) та органи управління благодійної організації, філії, представництва на місцеві відділення (філії, представництва) благодійної організації, документ, що засвідчує сплату коштів за державну реєстрацію.

Заяву про державну реєстрацію благодійної організації розглядається в двомісячний термін з дня подання всіх необхідних документів. Про результати розгляду у 10-денний термін повідомляється заявнику. Орган, який здійснює державну реєстрацію, може проводити перевірку відомостей, що містяться в поданих документах. За результатами розгляду заяви приймається рішення про державну реєстрацію або відмову в державній реєстрації. Після державної реєстрації благодійної організації засновникам (засновнику) видається свідоцтво про реєстрацію за зразком, встановленим Кабінетом Міністрів України.

Зареєстрована благодійна організація вноситься до реєстру благодійних організацій, що ведеться органом, який здійснює державну реєстрацію, з присвоєнням відповідного номера. Порядок ведення реєстру встановлюється Кабінетом Міністрів України.

Дані реєстру щодо благодійних

організацій, які зареєстровані Міністерством юстиції України, опубліковуються в офіційних виданнях.

Благодійна організація зобов'язана після отримання свідоцтва про державну реєстрацію у місячний термін стати на облік у місцевих органах за її місцезнаходженням.

Про зміни у статутних документах благодійної організації повідомляється у 10-денний термін до реєструючого органу.

Рішення про державну реєстрацію благодійної організації може бути анульовано у судовому порядку у разі встановлення реєструючим органом факту фальсифікації установчих документів.

Реєстрація декількох благодійних організацій під однією і тією ж назвою не допускається.

У випадку, коли з заявою про державну реєстрацію звертаються благодійні організації, що мають одну і ту ж назву, перевага надається благодійній організації, яка першою подала заяву про реєстрацію.

Стаття 9. Відмова у державній реєстрації благодійної організації

Порушення встановленого цим Законом та іншими нормативно-правовими актами України порядку створення благодійної організації або наявність раніше зареєстрованої благодійної організації під такою ж назвою є підставами для відмови у державній реєстрації.

Не може вважатися підставою для відмови в державній реєстрації благодійної організації надання їй юридичної адреси громадянином за місцем його помешкання (проживання).

Рішення про відмову у державній реєстрації благодійної організації може бути оскаржене у судовому порядку відповідно до законодавства України.

Стаття 10. Реорганізація благодійної організації

Реорганізація благодійної організації здійснюється за рішенням її вищого органу управління відповідно до вимог статуту (положення).

При реорганізації благодійної організації її права і обов'язки переходять до правонаступників.

Благодійна організація не може бути реорганізована в юридичну особу, метою діяльності якої є одержання прибутку.

Стаття 11. Ліквідація благодійної організації

Ліквідація благодійної організації здійснюється в установленому законодавством порядку.

Стаття 12. Статут (положення) благодійної організації

Благодійна організація діє на підставі статуту (положення). У статуті (положенні) зазначається:

назва, місцезнаходження, статус та організаційно-правова форма благодійної організації;

предмет, цілі, завдання та основні форми благодійної діяльності;

порядок утворення і діяльності органів управління благодійної організації;

джерела фінансування та порядок використання майна і коштів благодійної організації;

порядок внесення змін до статуту (положення) благодійної організації;

порядок реорганізації або ліквідації благодійної організації, використання її майна і коштів в разі припинення діяльності;

умови і порядок прийняття в членів благодійної організації та вибуття з неї;

права і обов'язки членів благодійної організації.

До статуту (положення) можуть включатися інші положення, пов'язані з особливостями діяльності благодійної організації.

Статут (положення) благодійної організації не повинен суперечити законодавству України.

Стаття 13. Права благодійних організацій

З метою здійснення благодійної діяльності благодійні організації мають право:

самостійно вирішувати питання про подання благодійної допомоги і набувачам, використовувати цільові пожертвування, що подаються благодійниками на реалізацію благодійної програми згідно з умовами цього пожертвування;

утворювати відповідно до законодавства України свої відділення, філії, представництва;

об'єднуватися у спілки, асоціації та інші об'єднання, що створюються на добровільній основі і сприяють виконанню статутних завдань;

обмінюватися інформацією та спеціалістами з відповідними організаціями зарубіжних країн;

організовувати збір благодійних пожертвувань та внесків від фізичних та юридичних осіб, іноземних держав та міжнародних організацій;

постійно визначати форми, об'єкти, суб'єкти і обсяги благодійної допомоги;

відкривати рахунки (у національній та іноземній валюті) в установах банків;

засновувати засоби масової інформації, підприємства і організації, займатися видавничою діяльністю;

бути членом інших благодійних організацій;

мати власну символіку, яка підлягає державній реєстрації у порядку, визначеному Законом України «Про об'єднання громадян» для реєстрації символіки об'єднань громадян;

популяризувати своє ім'я (назву), символіку;

мати інші права згідно з законодавством України.

Стаття 14. Обов'язки благодійної організації

Благодійна організація зобов'язана забезпечити виконання статутних завдань, вільний доступ до своїх звітів, документів про господарську та фінансову діяльність. Засновники та працівники благодійної організації не мають права отримувати матеріальних переваг і додаткових коштів у зв'язку з своїм становищем в цій організації, крім тих, що передбачені цим Законом.

Стаття 15. Благодійна програма

Благодійна програма приймається благодійною організацією і є комплексом благодійних заходів, спрямованих на вирішення завдань, що відповідають статутним цілям організації.

На фінансування благодійних програм повинна використовуватися вся сукупність надходжень, що надійшла за фінансовий рік від підприємств і організацій, які перебувають у власності благодійної організації, за винятком адміністративно-господарських витрат, пов'язаних з функціонуванням благодійної організації. За умови реалізації довгострокових програм використання коштів здійснюється відповідно до термінів, визначених цими програмами.

Стаття 16. Форми здійснення благодійної діяльності суб'єктами благодійництва

Благодійна допомога може подаватися набувачам у вигляді: одноразової фінансової, матеріальної та іншої допомоги; систематичної фінансової, матеріальної та іншої допомоги; фінансування конкретних цільових програм;

допомоги на основі договорів (контрактів) про благодійну діяльність;

дарування або дозволу на безоплатне (пільгове) використання об'єктів власності;

дозволу на використання своєї назви, емблеми, символіки;

подання безоплатно допомоги особистою працею, послугами чи передачі результатів особистої творчої діяльності;

прийняття на себе витрат по безоплатному, повному або частковому утриманню об'єктів благодійництва;

інших заходів, не заборонених законом.

Здійснення благодійними організаціями благодійної діяльності у вигляді надання конкретних послуг (виконання робіт), що підлягає обов'язковій сертифікації або ліцензуванню, допускається після такої сертифікації або ліцензування в установленому законодавством України порядку.

Стаття 17. Органи управління благодійної організації

Вищим органом управління благодійної організації є колегіальний орган (загальні збори, з'їзд, конференція), який здійснює свої повноваження згідно із статутом (положенням) благодійної організації.

До компетенції вищого органу управління благодійної організації належать затвердження статуту (положення) благодійної організації, внесення змін до нього, обрання виконавчого та контрольного органів благодійної організації, затвердження благодійних програм, визначення основних напрямів діяльності благодійних організацій, прийняття рішень про реорганізацію та ліквідацію благодійної організації і вирішення інших питань, що передбачені статутом (положенням) про благодійну організацію.

Виконавчим органом благодійної організації є правління (комітет). Повноваження правління (комітету) визначаються статутом (положенням) благодійної організації. Для забезпечення поточної діяльності благодійної організації призначається адміністративно-виконавчий орган на чолі з президентом (директором), повноваження якого визначаються статутом (положенням).

Розпорядчі та контрольно-функційні в благодійній організації здійснює наглядова рада, персональний склад якої визначається засновниками (засновником).

Члени виконавчого органу благодійної організації, крім президента (директора), не одержують зарплату за свою роботу в цьому органі. Витрати, обумовлені виконанням статутних обов'язків у цих органах, можуть бути відшкодовані за рахунок коштів благодійної організації за рішенням правління (комітету).

На працівників апарату благодійної організації поширюється законодавство України про працю, соціальне забезпечення і соціальне страхування.

РОЗДІЛ III. МАТЕРІАЛЬНО-ФІНАНСОВЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ БЛАГОДІЙНОЇ ДІЯЛЬНОСТІ

Стаття 18. Майно благодійної організації

У власності благодійної організації можуть перебувати рухоме й нерухоме майно, матеріальні та нематеріальні активи, кошти, а також інше майно, придбане за законних підстав.

Благодійна організація має право здійснювати щодо майна та коштів, які є у її власності, будь-які угоди, що не суперечать її статутним цілям та законодавству України.

Стаття 19. Джерела формування майна та коштів благодійних організацій

Майно та кошти благодійних організацій складаються: з внесків засновників (засновника) та інших благодійників; з благодійних внесків і пожертвування, що мають цільовий характер (благодійні гранти), надані фізичними та юридичними особами в грошовій та натуральній формі; надходження від проведення благодійних кампаній з збору благодійних пожертвувань, благодійних масових заходів, благодійних лотерей та благодійних аукціонів з реалізації майна та пожертвувань, які надійшли від благодійників;

доходи від депозитних вкладів та цінних паперів, надходження від підприємств, організацій, що перебувають у власності благодійної організації;

інші джерела, не заборонені законодавством України.

Джерелом формування майна та коштів благодійної організації не можуть бути кредити.

Майно та кошти благодійної організації не можуть бути предметом застави.

Стаття 20. Господарська діяльність благодійної організації

Благодійна організація здійснює господарську діяльність, спрямовану на виконання її статутних цілей та завдань.

Благодійна організація користується самостійно у питанні прийняття господарських рішень, визначення умов оплати праці працівників апарату благодійної організації, використання власних фінансових та матеріальних ресурсів відповідно до вимог законодавства.

Розмір витрат на утримання благодійної організації не може перевищувати 20 відсотків від кошторису цієї організації в поточному році.

Фізичні та юридичні особи, які віддають частину своїх прибутків, заощаджень або майна на благодійну діяльність, користуються податковими та іншими пільгами відповідно до законодавства України.

Благодійні організації, що існують лише на членські внески і добродійні пожертвування, звільнюються від сплати податків та інших платежів до бюджету і спеціальних фондів.

Стаття 21. Фінансова діяльність благодійної організації

Благодійна організація обліковує на окремих банківських рахунках кошти для господарської та благодійної діяльності як в національній, так і в іноземній валюті.

Порядок відкриття та введення благодійних рахунків благодійних організацій встановлюється Національним банком України.

Фінансова діяльність благодійної організації здійснюється відповідно до вимог законодавства України. Фінансова діяльність, спрямована на благодійництво, не розглядається як підприємницька або інша прибуткова діяльність.

Надходження благодійної організації від фінансової діяльності спрямовуються винятково на благодійництво і забезпечення господарської діяльності у розмірах та порядку, передбачених цим Законом.

Стаття 22. Контроль за діяльністю благодійної організації

Контроль за діяльністю благодійних організацій, а тому числі і за використанням ними майна та коштів, призначених для благодійної допомоги, здійснюється органами виконавчої влади відповідно до їх компетенції.

Контролюючі органи виконавчої влади в межах своїх повноважень мають право вимагати від благодійників та органів управління благодійної організації надання їм необхідних документів та отримувати необхідні пояснення.

Благодійники, які передали своє майно, кошти та інші матеріальні цінності до благодійної організації, одержують на їх виконання завіт про використання зазначеного майна, коштів та цінностей. Якщо майно, кошти та інші матеріальні цінності передані за цільовим призначенням, завіт про їх використання подається благодійнику в обов'язковому порядку благодійною організацією.

Набувачі благодійної допомоги у формі благодійних внесків і пожертвувань, що мають цільовий характер (благодійні гранти), повинні звітувати перед благодійниками та благодійними організаціями про їх використання.

РОЗДІЛ IV. ДЕРЖАВА, БЛАГОДІЙНИЦТВО І БЛАГОДІЙНА ДІЯЛЬНОСТЬ

Стаття 23. Держава підтримує благодійництво та благодійну діяльність

Держава в особі її органів влади гарантує і забезпечує захист передбачених законодавством України прав та інтересів фізичних і юридичних осіб — учасників благодійництва та благодійної діяльності.

Втручання органів державної влади, органів місцевого самоврядування та їх посадових осіб у діяльність благодійних організацій, як і втручання благодійних організацій в діяльність органів державної влади та органів місцевого самоврядування, крім випадків, передбачених цим Законом, забороняється.

Стаття 24. Звітність благодійної організації

Обсяг і форми статистичної звітності благодійних організацій встановлюються Кабінетом Міністрів з урахуванням особливостей їх діяльності.

Форми, порядок складання та подання фінансової звітності про використання коштів та майна благодійними організаціями встановлюються центральним податковим органом з урахуванням особливостей благодійної діяльності.

Стаття 25. Відповідальність за порушення законодавства про благодійництво та благодійні організації

Особи, винні у порушенні законодавства про благодійництво та благодійні організації, несуть відповідальність відповідно до законів України.

РОЗДІЛ V. МІЖНАРОДНА БЛАГОДІЙНА ДІЯЛЬНОСТЬ

Стаття 26. Здійснення міжнародної благодійної діяльності

Учасники благодійної діяльності мають право здійснювати міжнародну благодійну діяльність відповідно до цього Закону, інших нормативно-правових актів та міжнародних договорів України, згода на обов'язок яких надана Верховною Радою України.

Міжнародна благодійна діяльність здійснюється шляхом участі в міжнародних благодійних проєктах, участі в роботі міжнародних благодійних організацій, а також в інших формах, що не суперечать законодавству України, нормам і принципам міжнародного права.

Пріоритетним напрямом у міжнародній благодійній діяльності є співробітництво з українською діаспорою.

Набувачі благодійної допомоги та благодійні організації мають право отримувати пожертвування від фізичних та юридичних осіб іноземних держав.

Стаття 27. Благодійництво та благодійна діяльність іноземних громадян, осіб без громадянства, іноземних міжнародних організацій на території України

Іноземні громадяни, особи без громадянства, іноземні міжнародні організації мають право здійснювати благодійництво та благодійну діяльність на території України. Однією із форм благодійництва є гуманітарна й інша матеріальна допомога, порядок та здійснення якої на території України визначається Кабінетом Міністрів України відповідно до Конституції України та законів України.

РОЗДІЛ VI. ПРИКНЕПЦІ ПОЛОНЕННЯ

1. Цей Закон набирає чинності з дня його опублікування.

2. До приведення законодавства у відповідність із Законом України «Про благодійництво та благодійні організації» нормативно-правові акти України застосовуються у частині, що не суперечить цьому Закону.

3. Кабінету Міністрів України у двомісячний термін: подати на розгляд Верховної Ради України пропозиції щодо приведення законів України у відповідність із Законом України «Про благодійництво та благодійні організації»;

привести рішення уряду у відповідності з цим Законом; забезпечити перегляд і скасування органами виконавчої влади прийнятих ними нормативно-правових актів, що не відповідають цьому Закону;

відповідно до компетенції забезпечити прийняття нормативно-правових актів, передбачених цим Законом.

Президент України Л. КУЧМА.

м. Київ,
16 вересня 1997 року.
№ 531/97-ВР

ЗАКОН УКРАЇНИ

Про внесення змін до Переліку майнових комплексів державних підприємств, організацій, їх структурних підрозділів основного виробництва, приватизація яких не допускається

У зв'язку з введенням у дію Закону України «Про особливості приватизації майна в агропромисловому комплексі» Верховна Рада України постановляє:

Внести до Переліку майнових комплексів державних підприємств, організацій, їх структурних підрозділів основного виробництва, приватизація яких не допускається (додаток 1), затвердженого Декретом Кабінету Міністрів України від 31 грудня 1992 року №26-92 «Про перелік майнових комплексів державних підприємств, організацій, їх структурних підрозділів основного виробництва, приватизація або передача в оренду яких не допускається» (Відомості Верховної Ради України, 1993 р., №11, ст. 96) такі зміни:

1. Перше речення пункту 7 доповнити словами «крім дослідних господарств, експериментальних виробництв, проєктно-конструкторських та інших підприємств, підприємств навчальним та науково-дослідним закладам, установам і організаціям агропромислового комплексу, а також радгоспів-технікумів».

2. Пункт 19 доповнити словами «крім державних сільськогосподарських підприємств, що виробляють вино та інші алкогольні напої».

3. Пункти 21 і 25 виключити.

Президент України

Л. КУЧМА.

м. Київ,
23 вересня 1997 року.
№ 537/97-ВР

ПОСТАНОВА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

Про інформацію Кабінету Міністрів України про стан справ у легкій промисловості України та заходи для виведення галузі з кризи

Заслухавши інформацію Кабінету Міністрів України про стан справ у легкій промисловості України та заходи для виведення галузі з кризи, Верховна Рада України постановляє:

1. Визнати економічну політику Кабінету Міністрів України в сфері виробництва та торгівлі товарами легкої промисловості незадовільною.

2. Запропонувати Кабінету Міністрів України у місячний термін розробити і впровадити програму протекціоністських заходів для підтримки вітчизняного виробника.

3. Вважати недоцільним подальше зосередження в одному органі центральної виконавчої влади координації зовнішніх економіч-

них відносин і внутрішньої торгівлі.

4. Запропонувати Кабінету Міністрів України у місячний термін розглянути питання про створення окремого органу центральної виконавчої влади з питань легкої промисловості і торгівлі.

5. Заслухати у листопаді 1997 року звіт Кабінету Міністрів України про хід виконання Державної програми розвитку легкої промисловості на період до 2000 року.

Голова Верховної Ради України
О. МОРОЗ.

м. Київ,
7 жовтня 1997 року.

У КОМІТЕТАХ ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

Комітет з питань оборони і державної безпеки, розглянувши поданий Кабінетом міністрів і представлений їм засіданням генеральним директором Національного космічного агентства України Олександром Негодою проєкт закону «Про загальнодержавну (національну) космічну програму України на 1998–2002 роки», рекомендував його на розгляд Верховній Раді. Проєкт цієї програми визначає основні цілі, завдання, пріоритети та шляхи реалізації космічної діяльності, спрямованої на збереження і розвиток науково-технічного потенціалу, забезпечення довгочасних інтересів у галузях національної безпеки та оборони, природоорієнтованого, розвитку телекомунікацій, а також у соціальній сфері.

Комітет запропонував Верховній Раді розглянути законопроекти про державну охорону органів державної влади України та посадових осіб (на друге читання), про Раді національної безпеки і оборони України (на повторне перше читання), про Національну гвардію України (нова редакція) на перше читання.

Прес-служба
Верховної Ради України.

Хроніка. Факти. Події

● Душанбе

Міністр новий, питання старі

Питання двостороннього співробітництва, а також проблеми безпеки в центральноміжнародному регіоні обговорює з керівництвом Таджикистану міністр закордонних справ Ірану Камаль Харразі, який перебуває у таджицькій столиці. В програмі його візиту — зустріч із президентом Таджикистану Емомалі Рахмоновим та прем'єр-міністром республіки Ях'є Азімовим. Це перший візит глави зовнішньополітичного відомства Ірану після зміни кабінету міністрів у цій країні.

● Анкара

Дружба міцнішає?

Ізраїль запропонував Туреччині спільне виробництво комплексів ППО «Самсон» та «Далла». Про це стало відомо під час перебування в Анкарі начальника генерального штабу збройних сил Ізраїлю Амнона Шахака. Ізраїльський воєначальник запропонував Анкарі також налагодити спільний випуск танків «Меркава-3», які вважають одними з найкращих у світі. Цей проект передбачає виробництво тисячі одиниць бронетехніки на 4 млрд. доларів. Інші пропозиції ізраїльської сторони передбачають поставку чотирьох кораблів для ВМС Туреччини. Переговори Шахака примітні тим, що на них досить довго домовленості щодо проведення спільних турецько-ізраїльських навчань у Середземному морі в грудні нинішнього року.

● Бразилія

Клінтон мріє про Панамериканську зону

Створення Панамериканської зони вільної торгівлі, реформа керівних органів ООН, проблеми екології, боротьба з наркобізнесом та організованою злочинністю, стан двосторонніх торговельно-економічних відносин — ці та інші питання обговорюють під час офіційного візиту до Бразилії президента США Білла Клінтона.

● Абу-Дабі

Арабські залпи

Бойові кораблі військово-морських сил Бахрейну, Саудівської Аравії, Кувейту, ОАЕ, Катару та Султанату Оман провели бойові стрільби по морських та повітряних цілях у бахрейнських територіальних водах. Стрільби проводилися в рамках спільних маневрів ВМС цих шести країн, що входять до складу Раді співробітництва арабських держав Перської затоки (РСАДПЗ).

● Лондон

Ніхто не забутий...

Урочиста церемонія вручення пам'ятних медалей групі британських ветеранів другої світової війни, що брали участь у північних морських конвоях, котрі доставляли союзницькі вантажі з Англії до Мурманська, відбулася в російському посольстві в Лондоні. Медалі ветеранам вручив посол РФ у Великобританії Юрій Фокін.

За повідомленнями кореспондентів «ГУ» та інформаційних агентств.

3 АРАЗ у Бішкеку тривають приготування до застаткового приїзду українського Президента до Киргизстану. Як і питання обговорюватимуться у найближчі два дні в Бішкеку? Про це — інтерв'ю нашого кореспондента з Надзвичайним і Повноважним Послом Республіки Киргизстан в Україні **Удакбеком ЧИНАЛІЄВИМ**.

— Радянський Союз, до складу якого входили Україна та Киргизстан, канув у Лету. Що пов'язує наші країни зараз?

— Зв'язи між Україною та Киргизстаном набагато тісніші, ніж це видається на перший погляд. Між нами немає політичних незгод. Минулого року в Києві побував Президент Киргизстану Аскар Акаєв, тоді ж підписано договір про дружбу та співробітництво між двома країнами. Загалом договірно-правова база україно-киргизських відносин складається з 51 документа.

Розвиваються міжпарламентські зв'язки. Нині готується запланований на листопад цього року офіційний візит до Києва глави киргизського парламенту А. Матубраїмова.

Взаєморозуміння на політичному рівні допомагає розвиткові дво-



Армен ХАНБАБЯН, «Голос України» (з Єревана)

Потрібен компроміс. Але який?

Здається, що недавнє висловлювання президента Вірменії Теті-Петросяна про необхідність пошуків компромісів та взаємних поступок у питанні про Нагірний Карабах зробило сенсацію не стільки в самій Вірменії, скільки за її межами.

Опозиція зрозуміла, як ізручний привід для чергової атаки. Колишній лідер опозиційного блоку, що розпався, Вагєн Манукян назвав позицію президента поразничкою. Однак усе це не вплинуло на місцеве політичне життя. Створюється враження, що суспільство просто не вірить у можливість відновлення азербайджанського суверенітету над Карабахом. Сприймаючи висловлювання глави держави як

Шлях до серця — через економіку



дипломатичні, місцева преса розмірковує про те, що президент свого заявою цілком вичерпав (якщо не більше того) ліміт усіх можливих компромісів і тепер черга за Азербайджаном.

Тим часом, жодної реакції зі столиці НКР не надходило. Очевидно, це буде офіційна відповідь на останню пропозицію міжнародних посередників, які на цей час схилилися до варіанту поєднаного розв'язання кризи.

Економіка, що навіть у разі позитивної відповіді Карабаху, Степанакерта сам напоявляється ідеєю компромісу в принципі, неминує продовжувати діалог з позиції перемоги.

Міністри задоволені Киргизстаном співробітництвом з Україною в рамках СНД?

— Так, ми дуже цікавимося участю вашої країни в Співдружності незалежних держав, і ми вважаємо, що в багатьох питаннях СНД поки себе не вичерпала. Є ще одна ідея: Україна могла б реалізувати свої інтереси на Сході через країни Центральної Азії — своїх партнерів по співдружності.

— Чи обговорюватиметься під час візиту Л. Кучми до Киргизстану проект транспортного коридору, що проходить через Україну і кавказькі республіки?

— Він нас дуже цікавить. Програма Єврокомісії — ТРАСЕКА (транспортний коридор «Європа-Кавказ-Азія») передбачає поліпшити транспортні шляхи, що ведуть з Європи через Кавказ до Азії. Можливо, цей транспортний коридор буде продовжено до китайських кордонів: тоді товари з Європи можна транспортувати залізницею в КНР до узбережжя океану. Але це в планах.

Тепер конкретний діалог — каспійсько-кав-

казький шлях — хочуть використати для поставок бавовни до Європи з Центральної Азії. Програма ТРАСЕКА передбачає й деякі проекти на території Киргизстану: реконструкцію дороги Бішкек—Ош, будівництво нового маршруту міжнародної автодороги Алмати—Бішкек—Нарин—Туртарт, яку буде продовжено в Китаї та Пакистані.

Як Україна, так і Киргизстан дуже зацікавлені у створенні транспортного коридору і напевно це питання обговорюватиметься під час візиту Леоніда Кучми до Бішкека.

— Чи може допомогти розвиткові двосторонніх економічних відносин українська діаспора в Киргизії?

— Авжеж. На даний момент у Киргизстані проживає майже 100 тисяч українців, а у вашій країні (за даними перепису 1989 року) — майже 3 тисячі киргизів. У Киргизії працює товариство українців «Берегиня». Але ваша діаспора в Киргизії сприятиме лише розвиткові культурного співробітництва, а й торговельних відносин. І це на користь обох країн.

Інтерв'ю взяла Надія БЕДРИЧУК.

На знімку: посол Киргизстану в Україні У. Чиналієв; Президент Киргизстану Аскар Акаєв не забаром прийматиме українську делегацію.

Присуджено Нобелівську премію миру

ЛАУРЕАТАМИ Нобелівської премії миру 1997 року оголошено: союзна Міжнародна група за зброю проти піхотних мін та його лідера американку Джоді Вільямс.



Як заявив голова Норвезького Нобелівського комітету Франсіс Сейстерд, цієї престижної міжнародної нагороди Джоді Вільямс та рух, координатором якого вона є, удостоєні «за зусилля щодо ліквідації такого виду зброї, як протипіхотні міни».

«Сотні мільйонів протипіхотних мін на різних континентах сліпо вбивають і калічать людей», — підкреслює Сейстерд. — Ці міни становлять небезпеку для мирного населення і соціального розвитку в багатьох країнах. Лише за кілька років Джоді Вільямс і керований нею рух змогли зробити реальну мрію про заборону протипіхотних мін. У грудні цього року в Оттаві буде підписано Міжнародну конвенцію щодо цього. І значною мірою заслуга в цьому належить Джоді Вільямс і тому рухові, яким вона керує».

Міжнародний рух об'єднує більш як тисяч великих і малих організацій, у його роботі беруть участь багато людей на різних континентах. Саме тому, сказав голова Норвезького Нобелівського комітету, рух проводить ефективну політику заради змирення миру.

Норвезький Нобелівський комітет, заявив Сейстерд, сподівається, що Оттавський процес, тобто процес щодо заборони протипіхотних мін, одержить делати ширший розмах і стане невід'ємною частиною діяльності у справі роззброєння і змирення миру. В цьому зв'язку він висловив надію, що до процесу приєднаються США, Росія, Китай, Індія та інші країни, що поки відмовляються взяти на себе зобов'язання заборонити такі міни.

Бразаускас більше не хоче бути президентом

У ЛІТВІ офіційно почалася передвиборча боротьба за президентське крісло. Вибори глави держави терміном на 5 років відбудуться 21 грудня цього року.

Як заявив голова головвиборчого Женонас Байгаскас, 17 жовтня буде завершено реструктуризацію кандидатів, виключених політичними партіями, чи окремих осіб, котрі висловили бажання боротися за найвищий у країні державний пост.

У головвиборчому до цього терміну треба подати необхідні документи претендентів — письмово заяву, квитанцію про сплату 4 тис. литів (1000 доларів США), довідки про стан здоров'я і про відсутність судимості.

Уже подані документи для реєстрації кандидатів у президенти від кількох претендентів. Серед них — лідер руху «За демократичну Литву», член сейму Рімантас Смятона, американський еколог литовського походження Балдас Адамчук, колишній генеральний прокурор країни Артурас Паулаускас, голова Партії реформ Альгірдас Пильвіліс та засновник приватної телекомпанії «Теле-3» Люція Баукаускайте.

А нинішній президент Литви Альгірдас Бразаускас, як повідомив ІТАР-ТАКС, у виступі по національному телебаченню заявив, що не висуватиме свою кандидатуру на переобрання. Серед основних причин, що спонукали його до такого рішення, президент назвав свою належність у

минулому до комуністичної партії, він був на посаді першого секретаря ЦК Компартії Литви. Це, сказав він, «завдає якоюсь мірою шкоди іміджу нашої держави». А. Бразаускас вважає, що його вік також є причиною відмови балотуватися на посаду президента країни — йому 65 років.

Нинішній глава держави закликав виборців голосувати за молодших претендентів, нових політиків, а такі, як вважає він, «у Литві вже є». Іншими причинами своєї відмови президент назвав «не зовсім нормальні відносини», що склалися між виконавчою та законодавчою гілками влади після перемоги восени минулого року на парламентських виборах правих партій.

Інформація про четвертий випуск акцій акціонерного банку «Український професійний банк»

1. Характеристика емітента

Акціонерний банк «Український професійний банк» — правонаступник Акціонерного банку «Моблібанк», створеного згідно з рішенням установчих зборів акціонерів від 16 березня 1994 року (протокол № 1) шляхом реорганізації комерційного банку розвитку меблевої промисловості України «Мобліпроббанк» (зарєстрованого Національним банком України 30 січня 1992 року за № 83) з товариства з обмеженою відповідальністю у відкриті акціонерне товариство «Акціонерний банк «Моблібанк».

Згідно з рішенням загальних зборів акціонерів від 18 липня 1997 року (протокол № 9) змінено назву банку з Акціонерний банк «Моблібанк» на Акціонерний банк «Український професійний банк» (далі — Банк).

Місцезнаходження банку — 253167, Київ, вул. Марини Раскової, 15.

В результаті першої емісії акцій Банку з 15 листопада 1993 року по 15 березня 1994 року було реалізовано 125000 акцій, в тому числі 120000 простих іменних акцій і 3000 привілейованих іменних акцій. Акції продавали за номінальною вартістю 1 грн. за штуку і курсовою — 1 грн. 30 коп. та 1 грн. 50 коп.

В результаті другої емісії акцій Банку з 30 вересня 1994 року по 5 лютого 1995 року було реалізовано 800000 акцій, в тому числі 788000 простих іменних акцій і 12000 привілейованих іменних акцій. Акції продавали за номінальною вартістю 1 грн. за штуку і курсовою — до 3 грн. 50 коп.

В результаті третьої емісії акцій Банку з 14 по 15 лютого 1997 року було реалізовано 800000 простих іменних акцій, які продавали за номінальною вартістю 1 грн. 10 коп. за штуку і курсовою — 1 грн. 10 коп. і 1 грн. 25 коп.

Внаслідок трьох емісій акцій АБ «Укрпрофбанк» зарєстрований і сплачений статутний фонд становить 1725000 гривень.

Статутний фонд сформовано за рахунок власних коштів акціонерів, отриманих від реалізації 1710000 простих іменних акцій і 15000 привілейованих іменних акцій номінальною вартістю 1 гривня кожна.

Акціонерами Банку є власники акцій попередніх емісій.

Акціонери Банку — підприєм-

ства всіх форм власності, в тому числі деревообробні підприємства України. Акціонери Банку мають переважне право на купівлю акцій нової емісії за номінальною вартістю.

Вищий орган управління Укрпрофбанку — Загальні збори акціонерів.

Рада Банку контролює діяльність виконавчого органу.

Керівництво поточною діяльністю здійснює виконавчий орган Банку — правління.

Голова Правління — Мільвський Леонід Анатолійович.

Головний бухгалтер — Тарасенко Таміла Степанівна.

Директор філії — Романюк Микола Федорович.

Керівні працівники Банку мають вищу освіту і стаж роботи за фахом, зокрема в фінансово-кредитній системі, понад 10 років.

Кількість службовців банку на 01.09.97 рр. — 72.

II. Ділова активність

Банк здійснює комплексне розрахунково-касове і кредитне обслуговування господарських структур різних форм власності та громадян, залучає кошти юридичних осіб до депозитів, здійснює операції з валютними цінностями, довірчі операції та факторинг на підставі і у відповідності до ліцензії Національного банку України від 01.09.97 рр. № 132.

«Моблібанк» отримав дозвіл Міністерства фінансів України від 29.09.94 рр. № 416 на роботу з цінними паперами, а також дозвіл від 26.10.94 рр. № 78 на здійснення діяльності депозитарія інвестиційного фонду чи інвестиційної компанії. Працює філія Банку в Житомирі.

Банк є учасником Асоціації українських банків, Київського банківського союзу.

Протягом 1996 року Банк працював в режимі фінансового оздоровлення. В даній частині Банк поповняє новими акціонерами, з допомогою яких створено передумови для остаточного подолання фінансової кризи.

III. Дані про емісію

Відповідно до рішення загальних зборів акціонерів від 11 вересня 1997 року (протокол № 10) статутний фонд Банку збільшується до 4200000 гривень за рахунок випуску і реалізації 2475000 простих іменних акцій номінальною вартістю 1 гривня.

Загальна сума четвертої емісії — 2475000 гривень. Акції випускаються прості іменні серією Б 04—97 №№ 1710001—4185001.

Термін продажу акцій встановлюється з 01 листопада по 01 грудня 1997 року.

Акції випускаються у безплатовій формі.

Мета використання грошових коштів, залучених від емісії, — забезпечення більш якісного комплексного обслуговування клієнтів передбаченими чинним законодавством та ліцензією Національного банку України видами послуг.

Акціонерами Банку можуть бути юридичні особи та громадяни.

Власники простих іменних акцій мають право:

брати участь з правом голосу в загальних зборах акціонерів особисто або через уповноважених осіб;

обирати і бути обраним в органи правління та контролю Банку;

брати участь у розподіленні прибутку Банку та отримувати дивіденди;

отримувати інформацію про діяльність Банку;

у першочерговому порядку користуватися послугами Банку; відчувати власні акції юридичним та фізичним особам з відповідною реєстрацією таких угод Банком.

Акції реалізуються за номінальною вартістю, а також за курсовою, виходячи з попиту і пропозицій на момент продажу. Початковий курс акції встановлюється в розмірі 1,0 номінальної вартості.

Орієнтовний рівень курсової надбавки — до 150 відсотків до номінальної вартості акції.

Передплата акцій юридичними особами здійснюється шляхом укладення договору купівлі-продажу акцій Банку. При цьому передплатник повинен представити баланс підприємства, звіт про фінансові результати та їх використання, а у разі придбання акцій на суму, що становить більш як 5 відсотків у загальному розмірі статутного фонду — аудиторський висновок щодо джерел формування коштів, виділених на придбання акцій.

Громадяни під час придбання акцій пред'являють паспорт. Декларація про доходи, інші документи, що підтверджують законність джерел оплати акцій, подаються лише у разі придбання акцій на суму понад 1700 гривень.

Виплата дивідендів здійснюється відповідно до чинного законодавства України за рахунок прибутку Банку, що залишається в його розпорядженні після сплати податків. Розмір фонду виплати дивідендів, строків і періодичності виплат визначаються загальними зборами акціонерів. Виплата дивідендів здійснюватиметься за адресою: Київ, вул. М. Раскової, 15.

Продаж акцій четвертого випуску здійснюватиметься Банком та його філією самостійно за такими адресами:

Акціонерний банк «Укрпрофбанк» — 253167, Київ-167, вул. М. Раскової, 15.

Корп/рахунок 700161328 в управлінні Національного банку України по Києву і Київській області, МФО 300205, тел./факс (044) 516—86—63, тел.(044) 516—86—64.

Житомирська філія АБ «Укрпрофбанк» — 262001, Житомир-1, вул. Київська, 77. Корп/рахунок

034161900 у Житомирському обласному управлінні Національного банку України, МФО 311034, тел.(0412) 36—12—97, факс (0412) 36—13—70.

Якщо за термін підписки рівень передплати не буде досягнуто, внесені суми повернуть особам, що їх внесли, протягом 30 днів з дня закінчення передплати.

У разі перевищення рівня передплати, загальні збори акціонерів приймають заїву підписки в повному обсязі.

IV. Фактори ризику

Приймаючи рішення про придбання акцій Акціонерного банку «Укрпрофбанк» слід враховувати такі фактори ризику:

нестабільність загальноекономічної ситуації в Україні та податково-законодавства, інших норм, що регламентують банківську діяльність;

інші обставини, які неможливо передбачити в умовах політичної і економічної нестабільності.

Баланс АБ «Укрпрофбанк (грн.)

АКТИВ	01.01.97	01.07.97
1. Каса	61770,63	114128,11
2. Кошти на резервному рахунку в НБУ	0,00	0,00
3. Кореспондентський рахунок в НБУ	248668,02	13776,42
4. Кореспондентські рахунки в інших банках	1008,24	60,73
5. Розрахунки між підвідомчими банками	712478,93	592999,93
6. Дебіторні банку	449835,57	348530,43
7. Кредити, видані банком	1840485,82	1543110,78
— короткострокові	1840485,82	1543110,78
— довгострокові	0,00	0,00
8. Позички, видані іншим банкам	227238,17	227238,17
9. Кошти, вкладені в сумісну діяльність	2250,00	1000,00
10. Основні кошти	1104698,29	1104698,29
11. Валютні кошти	8101,92	4888,98
12. Витрати	0,00	0,00
13. Інші активи	823857,23	849629,83
14. Відкремені кошти за рахунок прибутку	239327,18	15106,86
15. Збиток	1249878,43	1337572,17
ВСЬОГО	6969598,43	6152740,70
ПАСИВ		
1. Статутний фонд	1200000,00	1292000,00
2. Резервний фонд	19224,54	542,18
3. Інші фонди	1163328,50	1187401,68
4. Кореспондентські рахунки в інших банках	0,00	0,00
5. Розрахунки між підвідомчими банками	712478,93	592999,93
6. Розрахункові та інші рахунки клієнтів	130135,15	956129,73
7. Поточні рахунки клієнтів в валюті	1205,03	274,18
8. Депозитні рахунки клієнтів	244365,66	214402,92
9. Вклади громадян	94281,75	99021,82
10. Кредити, отримані в інших банках	458566,00	362566,00
11. Інші кредитори	784708,83	691540,46
12. Інші пасиви	750702,86	740754,94
13. Доходи	0,00	0,00
14. Прибуток	239327,18	15106,86
ВСЬОГО	6969598,43	6152740,70

Конгрес-хол
Міністерства зовнішніх
економічних зв'язків і
торгівлі України
м. Київ, Львівська площа, 8

Торгово-промислова
палата України
м. Київ, вул. Велика
Житомирська, 33

Бізнес-Польща-97

Запрошуємо

21 — 24 жовтня

з 11-ї до 18-ї години

на II національну виставку Республіки Польща

Експозиція, в якій беруть участь понад 100 фірм, відображає стрімкий поступ реформованої польської економіки. Тільки іноземні інвестиції досягли 14000000000 \$ США.

Ми відкриємо вам нові горизонти бізнесу.



POLEXPO EXHIBITIONS

За довідками звертатись у фірму «ЗовнішЕкспоБізнес»:
м. Київ, вул. Тургенєвська, 25, тел.: 212-59-73, факс: 212-29-82



МАСЛА
М10Г2К, М10В2, М8В, ТП22,
М14В2, М6—12Г1, СAE15W40,
ТАП15В, ТАД-17И и др.

Лебединские масла для вашей техники — высокое качество, минимальные цены, доставка по Украине.
Лебединский нефтемаслозавод.
Сумская область, г. Лебедин.
ТЕЛ.: (05445) 5-16-80, 2-34-66, 2-29-73
ФАКС: (05445) 2-27-16, 2-38-54

Арбитражный суд Автономной Республики Крым (333000, Симферополь, ул. Карла Маркса, 18) возбудил дела о банкротстве:

1. НПО «Крымснабинвест» (334140, г. Белогорск, ул. Нижнегорская, 93), код ОКПО 2722416; р/с 000467557 в Белогорском отделении АК АПБ Украины, МФО 324054.

2. ООО «Арзамас» (Автономная Республика Крым, г. Белогорск, ул. Луначарского, д. 25, кв. 25), код ОКПО 22244027; р/с 000467605 в филиале Крым-Банка г. Белогорск, МФО 324292.

3. ООО «Крым-Тар» (Автономная Республика Крым, г. Белогорск, ул. Б. Хмельницкого, 9), код ОКПО 22244429; р/с 000467016 в филиале Крым-Банка г. Белогорск, МФО 324292.

4. МЧП «Темелли» (Автономная Республика Крым, г. Белогорск, ул. Луначарского, 45), код ОКПО 16506049; р/с 000468002 в филиале Крым-Банка г. Белогорск, МФО 324292.

5. МЧП «Виллой» (Автономная Республика Крым, Белогорский район, с. Зыбины, ул. Фруктовая, 14), код ОКПО 20692767; р/с 000468824 в филиале Крым-Банк г. Белогорск, МФО 324292.

Претензии кредиторов и заявления санаторов принимаются судом в течение месяца.

У номер

● Луцьк

«Повстанські ночі»

Цими днями в районах та містах Волині проходять ювілейні торжества, присвячені 55-річчю утворення Української повстанської армії, зародження і формування перших підрозділів якої відбулося саме в поліських районах області. В Турійському районному домі «Проміс» відбувся фестиваль співаної пісні «Повстанські ночі», в якому взяли участь художні колективи з семи районів області. В Луцьку протягом п'яти днів проходили кінофестиваль, приурочений до ювілею, на якому лучани і гості обласного центру мали змогу переглянути створені на студіях імені Довженка, Одеської, «Галичина-фільм», «Укртелефільм» і «Укркінохроніка» художні й документальні кінофільми.

● Керч

Доведеться не хворіти

Майже 400 медиків, з них 127 лікарів, буде залучено до роботи внаслідок скорочення штатів у медзакладах Керчі. Загалом місцева влада планує скоротити фонд 700 ставок, що дозволить зекономити річний фонд оплати праці на 970 тисяч гривень. Щоправда, кількість дільниць і навантаження на лікарів зростуть утричі. Доведеться керчанам хворіти менше.

● Донецьк

На ключових постах — сильна меншість

За даними Донецького облуправління статистики, на 64 працюючих припадає один державний служовець. Кількість кваліфікованих фахівців (радиники І — III рангів) порівняно з минулим роком збільшилася вчетверо. І це таке: незважаючи на те, що чоловіків серед державних службовців учетверо менше, ніж жінок, ключові пости, як правило, посідають представники сильної статі.

Партійні рядки

Мер шкодує, що безпартійний?..

Міський осередок народно-демократичного об'єднання «Нова Україна» визначився за кандидатури на виборах до Верховної Ради.

До першого десятка кандидатів за партійним списком ввійшли Є. Кушнарьов, А. Матвієнко, І. Плющ, Б. Ющенко та інші.

Гість зборів — київський мер Олександр Омельченко — у принципі схвалив стримане положення передвиборчої платформи: боротьба з мафією і корупцією, збільшення робочих місць і рівня соціального захисту, розширення рекреаційних зон, — він дав розгорнуті рекомендації, у якій спосіб привернути голоси виборців. І, схоже, інформація про заготовлені горюдині, картони та ціни на цукор зацікавила слухачів найбільше. А бажання мери мати вже завтра у себе на столі списки голів районних осередків народно-демократичної партії навяло думку, що Олександр Олександрович циро шкодує, що він безпартійний. Утім, це легко виправити. А поки що мер Києва по-батьківськи тепло зауважив, що перебуватиме на своєму посту, доки не завершиться термін президентства Леоніда Кучми.

Віктор ТЕРЕН.

Футбол

Давно не бачилися, хорвати!

У відбірковому циклі останнього чемпіонату Європи доля вже зводила національну збірну нашої країни з хорват-



ською. Нагадаю, що в Загребі ми поступилися — 0:4, наразившись на ударний загін суперника, у складі якого виступали аскари зірки з найпрестижніших клубів континенту: Давор Шукер, Алян Бокич, Роберт Просіненкі, Звонимир Бобан та інші.

Але через кілька місяців у Києві українці взяли реванш. За рахунок скромний — 1:0, а за грою цілком переконливий.

Більшість хорватських зірок і нині виступають за свою головну команду. Але часи змінюються. Хоча в хорватів грізна команда, але вже не така страшна, якою ввижалася нам у минулому.

Головний редактор С. ПРАВДЕНКО.

Редколегія: О. БІЛИК (заст. головного редактора), Л. БРОВЧЕНКО (заст. головного редактора), А. ГОРЛОВ (перший заст. головного редактора), Б. ЖЕЖЕРА, В. КРАСНОДЕМСЬКИЙ, С. ПИСАРЕНКО, А. СОЛОНСЬКИЙ, В. СУДДЯ (заст. головного редактора).

Адреса редакції:
252047, Київ-47,
вул. Нестерова, 4.

☎ ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-88-23;
телефакс — 224-72-54; відділ реклами — 441-89-34, 441-89-44.
☎ Рукописи не повертаємо.
☎ Листування з читачами — тільки на сторінках газети.

Свідцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання —
КВ № 1 від 26.05.1994 р.

Лікнеп

Земельна реформа: забави для дорослих

До аудиторії завітали учні. Розсілися. Взяли ручки і сумлінно почали занотувати виступи вчителів...

Це не початок репортажу із зразково-показової школи. На семінарі за приватизації землі та реструктуризації КСП, що пройшов у Чернівцях, у ролі учнів виступали голови колгоспів, бухгалтерів, юристів, землевпорядників — ті, кому за обов'язком належить дбати про реструктуризацію неньки-годувальниці. Сіянками розумного цього дня були представники Міжнародної фінансової корпорації (МФК), що вже мають практичний досвід реструктуризації колективних сільгоспідприємств Донецчини.

Семінар тривав чотири дні й охоплював усі етапи реорганізації. Спочатку слухачам пояснили: вони мають забути про минулі посади й уявити себе членами умовного КСП «Колос», що робить перші кроки на шляху реструктуризації. Навчачись, «аграрники» цього сільгоспідприємства провели всі роботи, пов'язані з реорганізацією: інвентаризацію і паювання землі та майна, інформаційну кампанію, розподільчі збори, оформлення фактичної передачі майна, підготовку балансу. Власне, цей аграрний ліній дав старт реалізації проекту МФК з реорганізації земельних відносин на Буковині. До цього корпорація впродовж двох років надавала організаційні та консультативні послуги з реструктуризації п'ятнадцяти КСП Донецчини. Фінансово підтримувати відпрацювання моделі схеми розбудови поки що трьох господарств Чернівецької області згодилися, за словами керівника проекту Мачея Гадамські, уряди одразу чотирьох країн: Норвегії, Швеції, Данії та Японії.

— Приватна власність, — вважає другий секретар Посольства Королівства Норвегії в Україні Гейр Тоннессен, — невдовзі стане двигуном у реформуванні всього вашого сільського господарства. Сьогодні ж найголовніша проблема — створення організаційної системи, яка допоможе б країні вийти з кризи. Запроваджувана модель, звісно, враховує умови конкретного регіону. Але в моменти, спільні для всіх держав і перевірени світовим економічним досвідом — сільгоспвиробництво має будуватися на засадах приватної власності.

Звичайно, значима голова Чернівецької облдержадміністрації Георгій Філіпчук, неприродно, що гірська Норвегія (у цій країні лише 2 % орних земель, — Г.К.) почав хліборобів з діда-прадіда, як працювати на землі. Але нині нам потрібний правовий і фінансовий досвід.

Про те, що Україні варто «штудувати» земельну справу, свідчить хоча б вітчизняна законодавча база — недосконала, а часом, і суперечлива. Поза кадром реформи залишилися інтереси працівників соціальної сфери на селі, які за Земельним кодексом не мають права на пай. Георгій Філіпчук пропонує у цьому питанні керуватися законами совіті й за можливості надавати сільським учителям, лікарям ділянки з резервних фондів місцевих рад.

Не врахували у державних папірцях і права колишніх землевласників. Особливо це болить Буковини. Адже пропозиція повальної колективізації на Західній Україні розпочалася пізніше, а отже саме тут живе так багато людей, спалюючих революційно налаштованою владою і зацікавлених у реституції. Тільки, за словами заступника голови Держкомзему Ан-



тона Третяка, Земельний кодекс відмовляє колишнім власникам у поновленні їхніх прав.

Та, попри все, Чернівецьке починання, про це також йшлося на семінарі, — крок до розбудови вітчизняного сільського господарства. А якщо врахувати, що сторони — й інвестори, і тутешні товаровиробники — рішуче налаштовані робити ставку на приватну власність, варто констатувати: все у нас вище.

Галина КВІТКА.
Чернівецька область.
Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

Корінці для Діда Мороза

Врожай-97

(Початок на 1-й стор.).

Утім, за словами начальника управління технічних культур Міністерства АПК Петра Пасічника, викопати цукристі — півсправи. Треба їх ще вивести. На ланах цієї, такої потрібної для заводів, сировини, що назбиралася здебільшого з причини дефіциту пального й транспорту, не багато не мало 1,5 мільйона тонн. Між «копати» і «вивозити» господарники поки що вибирають перше. І це зрозуміло: адже не будеш «видобувати» культуру з-під снігу. Ось тільки це бурякам не на користь. Підмерзають вони, в'януть, втрачають цукристість.

До речі, вміст цукру з розрахунку на тону коренеплодів у США та Західній Європі на 20—30% вищий, ніж у нас. Адже тамтешні заводи працюють суто на свіжовикопаній сировині. Нікому й на думку не спаде «маринувати» воїнути «золоті корінці» в буртах або кілька тижнів поспіль тримати вико-



пани в полі. Для вітчизняного сільгоспвиробництва, на жаль, об'єктивна реальність.

Іван ЛАЗНЮК.
Фото Юрія ВЕНТЕРЕША.

ський», ми спробуємо здолати останній бар'єр на шляху до Франції. Хай нам пощастить!

— Усе одно з ким грати, хоч з італійцями, хоч з росіянами, я кажу, мені в Брєвані після останнього поєдинку групового турніру чемпіонату світу одні з найкращих українських форвардів Сергія Ребров. — Сьогодні ми маємо досить сильний і, підкреслюю, дуже згуртований колектив...

Решта пар, які назвав жереб: Росія — Італія, Іранія — Бельгія, Угорщина — Югославія.

Віктор БРАНИЦЬКИЙ.

На знімку: під час київського матчу України — Хорватія 1995 року — з'явився Ігор Жабченко.

Фото Леоніда АЛЕКСЕЄВА.

ГОЛОС УКРАЇНИ

Засновник —
Верховна Рада
України.
252019, м. Київ-19,
вул. М. Грушевського, 5.
Газета виходить
з 1 січня 1991 року.

Головний редактор С. ПРАВДЕНКО.
Редколегія: О. БІЛИК (заст. головного редактора), Л. БРОВЧЕНКО (заст. головного редактора), А. ГОРЛОВ (перший заст. головного редактора), Б. ЖЕЖЕРА, В. КРАСНОДЕМСЬКИЙ, С. ПИСАРЕНКО, А. СОЛОНСЬКИЙ, В. СУДДЯ (заст. головного редактора).

Адреса редакції:
252047, Київ-47,
вул. Нестерова, 4.

☎ ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-88-23;
телефакс — 224-72-54; відділ реклами — 441-89-34, 441-89-44.
☎ Рукописи не повертаємо.
☎ Листування з читачами — тільки на сторінках газети.

Свідцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання —
КВ № 1 від 26.05.1994 р.

☎ За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.
☎ Редакція не зажди поділяє позицію авторів публікацій.
☎ За точність викладених фактів відповідальність несе автор.

Газета виходить 5 разів
на тиждень
(крім неділі
і понеділка)
українською
і російською мовами.
Індекс 60955.
Тираж 247908.

Комбінат друку
видавництва «Преса
України».
252047, Київ-47, проспект
Перемоги, 50
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0
Зам. 0311194.